

**2005**

Ocelové ploché výrobky kontinuálně povlečené organickými povlaky (svitky s povlakem) - Část 3: Výrobky pro interiéry budov

ČSN  
EN 10169-3

42 1017

Continuously organic coated (coil coated) steel flat products - Part 3: Products for building interior applications

Produits plats en acier en continu de matières organiques (prélaqués) - Partie 3: Produits pour applications intérieures dans le bâtiment

Kontinuierlich organisch beschichtete (bandbeschichtete) Flacherzeugnisse aus Stahl - Teil 3: Erzeugnisse für den Bauinneneinsatz

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 10169-3:2003. Evropská norma EN 10169-3:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 10169-3:2003. The European Standard EN 10169-3:2003 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 10169-3 (42 1017) z ledna 2004.



© Český normalizační institut, 2005

**71527**

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

## Národní předmluva

### Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 10169-3:2003 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 10169-3 z ledna 2004 převzala EN 10169-3:2003 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

### Citované normy

ENV 606 nezavedena

EN 10020:2000 zavedena v ČSN EN 10020:2001 (42 0002) Definice a rozdělení ocelí

EN 10021:1993 zavedena v ČSN EN 10021:1995 (42 0905) Všeobecné technické dodací podmínky pro ocel a ocelové výrobky

EN 10027-1 zavedena v ČSN EN 10027-1 (42 0011) Systémy označování ocelí - Část 1: Systém zkráceného označování - Základní symboly

EN 10027-2 zavedena v ČSN EN 10027-2 (42 0012) Systémy označování ocelí - Část 2: Systém číselného označování

EN 10079:1992 zavedena v ČSN EN 10079:1996 (42 0044) Hutnictví železa - Definice ocelových výrobků

EN 10130 zavedena v ČSN EN 10130+A1 (42 0908) Ploché výrobky z hlubokotažných ocelí válcované za studena k tváření za studena - Technické dodací podmínky

EN 10131 zavedena v ČSN EN 10131 (42 6314) Ploché výrobky bez povlaku válcované za studena z hlubokotažných ocelí a z ocelí s vyšší mezí kluzu k tváření za studena - Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru

EN 10139 zavedena v ČSN EN 10139 (42 0043) Pásky z nízkouhlíkových ocelí válcované za studena, bez povlaku, pro tváření za studena - Technické dodací podmínky

EN 10140 zavedena v ČSN EN 10140 (42 0038) Pásky ocelové válcované za studena - Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru

EN 10142 zavedena v ČSN EN 10142 (42 0909) Plechy a pásy z hlubokotažných ocelí k tváření za studena, kontinuálně žárově pozinkované - Technické dodací podmínky

EN 10143 zavedena v ČSN EN 10143 (42 0036) Ocelové plechy a pásy kontinuálně žárově pokovené - Mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru

EN 10147 zavedena v ČSN EN 10147 (42 0910) Plechy a pásy z konstrukčních ocelí kontinuálně žárově pozinkované - Technické dodací podmínky

EN 10152 zavedena v ČSN EN 10152 (42 0911) Ocelové ploché výrobky válcované za studena elektrolyticky pozinkované k tváření za studena - Technické dodací podmínky

EN 10154 zavedena v ČSN EN 10154 (42 0921) Ocelové plechy a pásy kontinuálně žárově pokovené

slitinou hliník-křemík (AS) - Technické dodací podmínky

EN 10169-1 zavedena v ČSN EN 10169-1 (42 0923) Ocelové ploché výrobky kontinuálně povlečené organickými povlaky (svitky s povlakem) - Část 1: Všeobecně (definice, materiály, úchytky, zkušební metody)

EN 10204:1991 zavedena v ČSN EN 10204:1994 (42 0009) Kovové výrobky - Druhy dokumentů kontroly

EN 10214 zavedena v ČSN EN 10214 (42 0919) Ocelové plechy a pásy kontinuálně žárově pokovené slitinou zinek-hliník (ZA) - Technické dodací podmínky

EN 10215 zavedena v ČSN EN 10215 (42 0920) Ocelové plechy a pásy kontinuálně žárově pokovené slitinou hliník-zinek (AZ) - Technické dodací podmínky

EN 10268 zavedena v ČSN EN 10268 (42 0946) Ploché výrobky z mikrolegovaných ocelí s vyšší mezí kluzu válcované za studena k tváření za studena - Technické dodací podmínky

EN 10292 zavedena v ČSN EN 10292 (42 0948) Plechy a pásy z ocelí s vyšší mezí kluzu kontinuálně žárově pokovené, pro tváření za studena - Technické dodací podmínky

EN 13523-0:2001 zavedena v ČSN EN 13523-0:2001 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Část 0: Obecný úvod a seznam zkušebních metod

Strana 3

---

EN 13523-1 zavedena v ČSN EN 13523-1 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Část 1: Tloušťka povlaku

EN 13523-2 zavedena v ČSN EN 13523-2 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Část 2: Zrcadlový lesk

EN 13523-6 zavedena v ČSN EN 13523-6 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Část 6: Přílnavost po zkoušce hloubením

EN 13523-7 zavedena v ČSN EN 13523-7 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Část 7: Odolnost proti praskání při ohybu (T-ohyb)

EN 13523-8 zavedena v ČSN EN 13523-8 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Část 8: Odolnost v solné mlze

EN 13523-9 zavedena v ČSN EN 13523-9 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Část 9: Odolnost při ponoru ve vodě

EN 13523-18 zavedena v ČSN EN 13523-18 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Část 18: Odolnost proti vzniku skvrn

EN 13523-22 zavedena v ČSN EN 13523-22 (03 8761) Kontinuálně lakované kovové pásy - Zkušební metody - Část 22: Změna barevného odstínu - Vizuální porovnání

prEN ISO 4628-2 nezavedena

prEN ISO 6270-1 nezavedena, nahrazena EN ISO 6270-1:2002 zavedenou v ČSN EN ISO 6270-1:2002 (67 3108) Nátěrové hmoty - Stanovení odolnosti proti vlhkosti - Část 1: Kontinuální kondenzace

EN ISO 8044 zavedena v ČSN EN ISO 8044 (03 8001) Koroze kovů a slitin - Základní termíny a definice

EN ISO 12944-2 zavedena v ČSN EN ISO 12944-2 (03 8241) Nátěrové hmoty - Protikorozi ochrana ocelových konstrukcí ochrannými nátěrovými systémy - Část 2: Klasifikace vnějšího prostředí

ISO 11997-1 dosud nezavedena

CR 10260 zavedena v ČSN CR 10260 (42 0011) Systémy označování ocelí - Přídavné symboly

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Věra Sulikiewiczová, Praha 6, IČ 62902431

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Daniela Čížková

Strana 4

---

Prázdna strana

Strana 5

---

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 10169-3 Červen 2003
---	---------------------------

ICS 25.220.60; 77.140.50

Ocelové ploché výrobky kontinuálně povlečené organickými povlaky (svitky s povlakem) - Část 3: Výrobky pro interiéry budov  
Continuously organic coated (coil coated) steel flat products - Part 3: Products for building interior applications

Produits plats en acier en continu de matières organiques (prélaqués) - Partie 3: Produits pour applications intérieures dans le bâtiment	Kontinuierlich organisch beschichtete (bandbeschichtete) Flacherzeugnisse aus Stahl - Teil 3: Erzeugnisse für den Bauinneneinsatz
---	---

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-01-09.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za

kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2003 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 10169-3:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 6

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 7

**1** Předmět  
normy

.....  
..... 8

**2** Normativní  
odkazy

.....  
..... 8

**3**  
Definice

.....  
..... 10

**4**

Označování	12
<b>5</b> Údaje pro objednávání	12
<b>6</b> Základní materiály, organické povlaky a výroba	13
<b>6.1</b> Základní ocelové materiály	13
<b>6.2</b> Organické povlaky	13
<b>6.3</b> Způsob výroby	13
<b>7</b> Požadavky	14
<b>7.1</b> Vlastnosti a zkušební metody	14
<b>7.2</b> Užité vlastnosti	15
<b>7.3</b> Vady	16
<b>8</b> Zkoušení	16
<b>8.1</b> Všeobecně	

.....	16
<b>8.2</b> Zkušební jednotky	..... 16
<b>8.3</b> Počet zkoušek a druhy zkušebních metod.....	17
<b>8.4</b> Odběr zkušebních vzorků	..... 17
<b>8.5</b> Opakovací zkoušky	..... 17
<b>8.6</b> Dokumenty kontroly	..... 17
<b>9</b> Značení	..... 17
<b>10</b> Balení a doprava	..... 17
<b>11</b> Skladování	..... 17
<b>12</b> Reklamace	..... 17
<b>Příloha A</b> (informativní) Druhy prostředí.....	18
<b>Příloha B</b> (informativní) Přehled nejběžnějších povlakových materiálů a odpovídajících rozsahů tloušťek povlaků	

..... 20

## Bibliografie

..... 21

Strana 7

---

### Předmluva

Tento dokument (EN 10169-3:2003) byl vypracován technickou komisí ECISS/TC 27 „Ploché ocelové výrobky s povlaky - Jakosti, rozměry, úchytky a zvláštní zkoušky“, jejíž sekretariát vede DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2003.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

EN 10169 se skládá z následujících částí se všeobecným názvem Ocelové ploché výrobky kontinuálně povlečené organickými povlaky (svitky s povlakem):

- Část 1: Všeobecně (definice, materiály, úchytky, zkušební metody);
- Část 2: Výrobky pro exteriéry budov;
- Část 3: Výrobky pro interiéry budov.

Přílohy A a B jsou informativní.

Strana 8

---

### 1 Předmět normy

Tato část EN 10169 obsahuje zvláštní požadavky na ploché ocelové výrobky kontinuálně povlečené organickým povlakem (svitky s povlakem), používané ve vnitřních prostorech staveb.

Stanoví zvláštní požadavky na různé třídy pružnosti výrobků a různé třídy korozní ochrany.

Všeobecné informace o plochých ocelových výrobcích kontinuálně povlečených organickými povlaky jsou uvedeny v EN 10169-1.

Výrobky pro použití na exteriérech staveb jsou uvedeny v EN 10169-2.

Výrobky obsažené v této normě jsou široké pásy, z nich stříhané plechy, podélně dělené široké pásy,



pásy ve válcovaných šířkách pod 600 mm a pruhy (z plechů nebo pásů).

---

**-- Vynechaný text --**